

Inc. [Joos vander Bake <sup>(84)</sup>] / Eerst daneel van beke die men heet die mesmakere van der hofsteden daer hij vp woent ouer ianne claeys Commende van lauwereynse van den berghe x parisise

Expl. Item ian vorseit ende goessine ende gillise van .i. sticskine lants thenden den [... / Item ... <sup>(85)</sup>] xciiii l parisise

fol. 9r° : Dit naervolghende es die Rente in wassene vp den perric Toe-behoirende victore van der zickelen ende behoirt toe den vornoemden heerscepe van zeeuwerghem

Inc. Item heinric coelins ouer Arende willemme ianne ende lijsbette boudins zuztere ende ghebroederen van .j. <sup>(86)</sup> bunre lants lettelt min of meer .ij. d parisise .i. poyteuine

Expl. Item Arent stuerbout ouer ian stuerbout [... <sup>(87)</sup>]

fol. 9v° : Rente in tsemersake [ende gauere <sup>(88)</sup>]

Inc. Eerst daneel van buten ouer iacoppe ende ianne van den heede vten varenbuelke vp die couterre te vorste ...

Expl. [I]tem lauwereyns pieters ouer sire moedere Ende ouer katelinen van [Rij]s-brugghe <sup>(89)</sup> vut eere hofstedem groot ziinde een dachmael lettelt min of meer ij hoendere ende iij d parisise

### Hs. 785

#### Inventaris van de wapens in het bezit van de stad Brugge

Perkament, 8 bldn, ca. 290 × 200 mm, 15de eeuw

IV. Geen signaturen, noch reclamen. Afschrijving met inkt : ca. 190 × 115 mm : 33r. Moderne foliëring met potlood.

Eén hand : gotisch cursief. Geen rubricering, geen decoratie.

Gemonteerd in een moderne kartonnen band met één papieren schutblad vooraan en met 18 blanco papieren bladen achteraan.

*gondische hertogen ca. 1384 - ca. 1453. Een sociaal-politieke studie van een staatsvormingsproces*, Brussel, 1990, pp. 179, 197, 215 en 218.

(83) Uitgegeven door H. BALIEUS, *A.W.* (Literatuur).

(84) Later bijgeschreven, cursief.

(85) Onleesbaar.

(86) Er kan tussen de puntjes ook een lange *s* gelezen worden of een of ander Arabisch cijfer (5 ?).

(87) Rest onleesbaar.

(88) Later bijgeschreven.

(89) Eerste letters niet meer goed leesbaar.

Geen eigendomsmerken, met uitzondering van een stempeltje van de universiteitsbibliotheek in de ondermarge van fol. 1r°. Daar ook, in potlood en van een moderne hand, het getal 502. Zoals blijkt uit de betreffende nota in het inschrijvingsregister (nr. 69.810) is het handschrift op 1 augustus 1900 in het bezit gekomen van de bibliotheek. In de kolom "Nom du vendeur ou du donateur" is de naam van zekere "Mr. Schepens" ingevuld. Over de herkomst van het manuscript tasten we verder in het duister.

Codicologische literatuur over dit handschrift is ons niet bekend.

#### INHOUD

fol. 1r°-8v° : Dit ueruooghende es een extraict van allen den engienien vander stede van Brugghe als van bussen serpentinen colleuuren courtauwen hackbussen stalin ende handboghen, looden ysrin ende steenen bollen ysrin ende cooperin voormen proppen picken targen ende ander zaken zo hier naer ghescreuen staet <sup>(90)</sup>

Inc. Eerst Int oud engienhuus / Beneden / lj courtauwen elc met drie cameran vp wielen al van enen loope...

Expl. Item neghen seysene sniden (?) <sup>(91)</sup> an beeden zyden In stocx ende In vele ander saken van artilerie ende als van haken ende anders

### Hs. 895

#### Petrus Dorlandus, Die historie des patriarchen sijnte Joseph ; andere vrome geschiedenissen en sermoenen

Papier, 291 bldn, ca. 195 × 140 mm, 1500 en 1503

Alle bladen werden losgesneden en na restauratie op de volgende wijze weer gebonden : 3 V (30) + (V-1) (39) + 4 V (79) + (V-1) (88) + 3 V (118) + (V-1) (127) + 12 V (247) + III (253) + V (263) + (V-1) (272) + V (282) + (V-1) (291). Het tweede en het derde katern zijn, resp. op fol. 11r° en 21r° gesigneerd *ij* en *jjj*. Verder geen signaturen noch reclamen. Afschrijving en liniëring met loodstift : twee kolommen van ca. 130 × 42 mm ; iets ruimer van fol. 109r° tot 126v° en van fol. 158 r° tot 272v° ; tussenruimte wisselend (7 à 10 mm) ; 27 of 28 r. per kolom. Moderne foliëring met potlood van 1 tot 291.

Watermerken : 1. in de katernen I tot XI (tot fol. 108), XIV tot XX (fol. 128-197), XXII (fol. 208-217), XXVIII en XXIX (fol. 264-282) : een gotische P met kruis-

(90) Een iets uitvoeriger versie van deze inventaris vermeldt GILLIODTS-VAN SEVEREN als nr. 1032 in *Inventaire des archives de la ville de Bruges, I. Inventaire des chartes* (Brugge, 1871 e.v.) dl. I.5, p. 261 ; de gehele tekst wordt daar afgedrukt.

(91) GILLIODTS-VAN SEVEREN, *A.W.* : *seysen snidende*.

bloem, niet in Briquet ; 2. in de katernen XII en XIII (fol. 109-127), XXI tot XXVIII (fol. 198-272), XXX (fol. 283-291) : een hand, vermoedelijk Briquet 11404 (1507). Papier op veel plaatsen beschadigd door inwerken van de inkt ; nu met Japans papier gerestaureerd.

Twee handen : 1. fol. 1r<sup>o</sup>-126v<sup>o</sup> : textualis/hybrida ; 2. fol. 128r<sup>o</sup>-291r<sup>o</sup> : hybrida. Rubricering ; rode onderstreping en rubrieken met rode inkt. Blauwe en rode lombarden, waarvan vele versierd met ranken en penwerk. Onhandige (moderne ?) randversieringen op fol. 1r<sup>o</sup>, 27r<sup>o</sup>, 62v<sup>o</sup>, 79v<sup>o</sup>. Het handschrift is op veel plaatsen onleesbaar door het inwerken van de inkt.

Gerestaureerde kalfslederen gotische band op houten borden ; op de platten telkens drie in elkaar geschreven rechthoeken (resp. 210 × 155, 165 × 105 en 115 × 55), waarvan de binnenste doorkruist door diagonalen ; dit alles in driedubbele filet. In de door de diagonalen gevormde vakken verscheidene, soms slechts nog gedeeltelijk zichtbare stempeltjes, o.a. een rozetje met vijf bladen (ca. 6 mm doorsnede), het paaslam (in een vierkant van ca. 15 × 15 mm), een lelie (in een ruit van ca. 14 mm zijde), een banderol waarop MATIAS. Op de rug drie ribben ; in de vakjes telkens twee vijfbladige bloempjes. De binnenzijden van voor- en achterplat zijn overkleefd met perkamenten bladen versneden uit een Latijns liturgisch boek uit de 12de eeuw ; de tekst bevat o.a. de namen van de heiligen Amandus en Gertrudis. Sporen van twee sloten. Voor- en achteraan telkens één perkamenten en vier moderne papieren schutbladen. Vooraan ook vier, gedeeltelijk gelinieerde, oude schutbladen, waarvan het eerste op de rectozijde een eigendomsmerk, op de verso zijde een inhoudstafel heeft, beide nog in gotische hybrida. Het eigendomsmerk luidt : *Dit boeck hoert toe den cloester van Sinte Luijciendaele gheleghen buijten der goeder stadt van sintruden.*

Met uitzondering van dit eigendomsmerk van St.-Luciendal te St.-Truiden, waar het 1500-1503 vermoedelijk ook geschreven werd (vgl. INHOUD fol. 60v<sup>o</sup> b en 250r<sup>o</sup> b), draagt het handschrift weinig sporen van zijn uitwendige geschiedenis. De twee delen (zie o.m. handen hierboven) werden “getuige de MATIAS-stempel, in Maastricht samengebonden” (92). Het manuscript werd, zoals blijkt uit een vooraan bijgekleefde nota van Willem de Vreese gedateerd 15 mei 1915, in 1879 door de Universiteitsbibliotheek van C. A. Serrure gekocht, “samen met twee andere, thans genummerd 896 en 1330, voor tweehonderd frank” (93).

Literatuur : P. VERHEYDEN, “Boekbanden uit Maastricht”, *Het Boek*, jg. 22 (1934), p. 159 (nr. 16) — DEZ., “Limburgse boekbanden”, *Limburg*, jg. 26 (1947), p. 190 — J. DESCHAMPS, *Tentoonstelling van Middelnederlandse handschriften uit beide*

(92) J. DESCHAMPS in *De kartuizers en hun klooster te Zelem*, red. F. HENDRICKX, Diest, 1984, p. 236.

(93) Er wordt nog verwezen naar het “dossier Serrure, n<sup>o</sup> 30, 50 en de bijliggende losse schuldbekentenis van C. A. Serrure” ; zie hiervoor Gent, U.B. Hsn-Z K 132.

*Limburgen* (Hasselt, 1954), p. 56 (nr. 82) — DEZ., *Handschriften uit St.-Truidense kloosters* (overdruk uit *Tentoonstelling “De Sint-Truidense kloosters tot aan hun opheffing op het einde van de 18de eeuw”*. *Catalogus*, p. 31-51), Hasselt, 1963, p. 19-20 (nr. 19) — DEROLEZ, *Census*, 1964, Hs. 895 — J.D[ESCHAMPS], nr. 42 in *De kartuizers en hun klooster te Zelem*, red. F. HENDRICKX, Diest, 1984, p. 233-237.

#### INHOUD

fol. 1r<sup>o</sup>a-60v<sup>o</sup>b : [*Die historie des alder heilichsten ende doerluchtichsten patriarchen sijnte Joseph christus voedere ende der werdigher maghet marien hoeder met arbeyde vergadert vanden seer gheleerden religioesen here her peter doerlant cathuser*] (94)

Inc. Die dit werck wilt ouer [...] die bre[...] Hem [...] ... (95)

Expl. Dwelck ons doer V verleene Ihesus christus god almechtich ghebenedijt in secal (?) (96) Amen / Dlit boeck was ghemaect inden iaer ons heren xv<sup>o</sup> ende iij vanden seer deuoten religioesen gheleerden heere meester peter doerlant ende in den seluen jaer waert dit ghescreuen ter eeren gods ende ter vermederinghe des loefs ende naems des excellenden patriarchen Sijnt Josephs christus voester heer

fol. 61r<sup>o</sup>a-62r<sup>o</sup>b : *Dit is vanden weerdigen vrint Sint Joseph sal hou* [sic] (97)

Inc. WAnt wij gode eeren sullen in sijn heilighen : soe staet ons te sien wanneer di sunderlinghen feest Ende den vier dach des wt vercoren vrints gods sint Joseph coemt ...

Expl. mids wies verdiensten ende ghebede ons ghenaedich sijn wil Ihesus christus sijn voester kint ewelijc ghebenedijt AMEN ora pro nobis

fol. 62v<sup>o</sup>a-110r<sup>o</sup>b : *Hier beghint die historie vander alder heilichster vrouwen Sijnte Anna moeder marie* ... [P. Doorlant, -] (98)

(94) Deze titel als rubriek pas op fol. 2r<sup>o</sup>. Over de auteur en zijn werk, m.n. het hier gekopieerde, zie *De kartuizers en hun klooster te Zelem*, red. F. HENDRICKX, p. 233 en de literatuur aldaar.

(95) Grotendeels onleesbaar door het inwerken van de inkt.

(96) Bedoeld : *secula* ?

(97) De zgn. hij-redactie van de aan Philips van Meron toegeschreven *Historie vanden heiligen patriarch Joseph* : vgl. A. AMPE, “Philips van Meron en Jan van Denemarken (Vervolg)”, *O.G.E.* jg. 50 (1976), p. 353-377 (p. 357-58).

(98) Vgl. L. WILLEMS, “Pieter Doorlant en zijne twee levens van Sint Anna”, *Tijdschrift voor Boek- en Bibliotheekwezen*, jg. 8 (1910), p. 1-16 ; J. DESCHAMPS in *De kartuizers...*, p. 236-37 en de literatuur aldaar ; T. BRANDENBARG, “Jan van Denemarken en Pieter Dorlant over de maagschap van de heilige moeder Anna. Een vergelijkende studie”, *O.G.E.*, jg. 63 (1989), p. 201-244 (p. 238) ; DEZ., *Heilig familieleven. Verspreiding van de Historie van Sint-Anna in de stedelijke cultuur in de Nederlanden en het Rijnland aan het begin van de moderne tijd (15de/16de eeuw)* (Nijmegen, 1990), p. 282-84.

Inc. DOen den tijt quam dat god almachtijch wilde storten sijn diepe ontferm-  
herticheit op dat menscelike gheslachte ende verlossen wt des viants handen  
so es gheweest ...

Expl. hoe dat anna haer dienaers ghetruuelijc bij staet in alder noot ter glorien  
ons heeren ihesum christum die ghebenedijet es inder ewicheit AMEN Hier  
eyndet dat derde boeck

fol. 110r<sup>o</sup>b-118r<sup>o</sup>a : *Dit sermoen gesticht tot hogen loue vander heilichster  
moeder anna es verciert met costelike figueren als met welryeckende  
roosen ghepluct deuotelijc wten bloeyenden acker der heijligher scriftueren*

Inc. IC versuecke aen v o barmhertighe moeder anna want ic uwen lof begere  
te kondighen dat ghi mijn hert wilt doorstoten met uwer graciën op dat ic  
v mach louen ...

Expl. Welc ons moet verlenen doer v verdienten ihesum christus uwer dochter  
[soen]<sup>(99)</sup> Die metten vader ende metten heyligen geest god ghebenedijet es  
inder ewicheit AMEN

fol. 118r<sup>o</sup>a-123v<sup>o</sup>b : *noch een scoen Exempel van sinte anna*<sup>(100)</sup>

Inc. HET was in ongherien een rijck man van goede ende machtich van gheboerten  
met vele ghelucs hier opter aerden Dese hadde eenen lieuen sone met name  
gheheeten Procopius ...

Expl. op dat wi met haer mogen vanden engelen gheert ende gedient worden  
in hemelrijc ewelic sonder eynde Amen

fol. 124r<sup>o</sup>a-125r<sup>o</sup>b : *Hier na volget i*<sup>(101)</sup> *scone miraculen van sinte fran-*  
*cisco*<sup>(102)</sup>

Inc. DOen een salich ende deuoet minre broeder die grote mynne hadde tot  
sinte franciscum onsen .H. vader ende zeer neernsteliken begherende was om  
te weten wat die .H. engel ...

Expl. ende sij worden alle veruult met blijscappen ende loefden gode ende hoeren  
vader sinte franciscus dat hi hom dese dinghen geapenbaert hadde

fol. 125v<sup>o</sup>a-126v<sup>o</sup>b : *noch Een ander exempel ende mirakel*<sup>(103)</sup>

(99) 'soen' in de marge bijgeschreven.

(100) Een "schoen mynlick exempel van sinte anna" vermeldt J. DESCHAMPS, *Tentoon-  
stelling van Middelnederlandse handschriften uit beide Limburgen. Catalogus* (Hasselt, 1954),  
p. 45 in Hs. Den Haag, K.B. 70 E 13 ; vgl. ook Hs. Den Haag, K.B. 73 F 23, fol. 185 :  
*Catalogus codicum manuscriptorum Bibliothecae Regiae*, Hagae Comitum, 1922, p. 216.

(101) Wellicht staat boven de *i* een nasaalstreep ; mogelijk is dus ook *in*, in de betekenis  
'zeer'.

(102) Hetzelfde exempel in Hs. Dresden, Sächsische Landesbib. M 293, fol. 103v<sup>o</sup> : vgl.  
LIEVENS, p. 58 en P. JULIUS, "Losse aantekeningen bij handschriften uit Oost-Europa", in  
*Leuvense Bijdragen*, jg. 54 (1965), p. 1-20 (p. 13) en de literatuur aldaar.

(103) Uitgegeven door C. G. N. DE VOOYS, *Middelnederlandse stichtelijke exempelen*,  
Zwolle, 1953, p. 69-70 ; vgl. DEZ., *Middelnederlandse legenden en exempelen*, Groningen-  
Den Haag, 1926(2), p. 133.

Inc. HET is ghesiet inder steden ymolan Want die buscop vander voerseider  
stat hadde groten hate ende nyde op die minrebroederen ende veruolchdese

...

Expl. Mer sij predicten daer ende deden daer grote vruchten der zalicheit inden  
volcke

fol. 128r<sup>o</sup>a-198r<sup>o</sup>a : [*vanden vierden swerde ende lijdens der moeder christi*  
*(Passieverhaal)*]<sup>(104)</sup>

Inc. *hir begint dat prologus op die passie ons heren* UAnden vierden druck  
der reijnder maghet marien ende der passien haers soens ihesum christum  
sal ic desen boek be[.] ...

Expl. Christus ihesus dus rustende opten steen. stel ic mij oec nu te rusten met  
hem Slutende den vierden druck ende swert sijnder ghebenedijder moeder  
marie

fol. 198r<sup>o</sup>b-250r<sup>o</sup>b : *Hir begint dat vijfste swert ende druck maria*

Inc. Cristus ihesus op ten steen sittende Ende maria neuen hem liggende met  
groeter pijnen van haer seluen wesende Sijn dese ghelieue bejde in groeten  
druc gheweest ...

Expl. Daer in sal hij vinden met naemen die leeraers Die boeken tractaeten  
historien daer hijt met aerbejde wt heeft gecapoleet (?) Ghescreuen inden  
Jaer xv<sup>e</sup>. van eender religioeser wies naeme gescreuen moet wesen in den  
boeke des leuens JH rusten moet sij inden ewigen vrede

fol. 250v<sup>o</sup>a-251r<sup>o</sup>b : [*Over de "broederschap van onser lieuer vrouwen seuen  
wee"*]<sup>(105)</sup> ; confirmatie door paus Alexander VI in 1497]

Inc. INden iaer der geboerten ons heren M cccc xcviij Es die broederschap van  
onser lieuer vrouwen seuen wee geconfermeert vanden paus Alexander die  
seste ...

Expl. Ende dan sal ijegelijc deser broederschap sunderlingen ghehoegenis hebben  
der seuen wee onser lieuer vrouwen der moeder gods gebenedijt

fol. 251r<sup>o</sup>b-v<sup>o</sup>b : *Dit sijn die seuen wee*

Inc. DAT eerste wee was Doe sij haeren lieuen soene offerde inden tempel Ende  
sijmeon tot haer sprack dat noch dat swert des rouwen van sijnder pijnen  
doersniden soude haer ziele ...

Expl. mer sij moest soe leuende doot scheiden vanden graue

fol. 252r<sup>o</sup>a-253v<sup>o</sup>b : [*Over de Passie*]

Inc. DIE heilige apostel paulus scrijuet van christo Met trouwen seit hij heuet  
hij geleden. ende minne maecte cleijn sijn pascie Want dijsent lichamen ...

(104) De rubriek die hier als titel is overgenomen staat pas op fol. 131v<sup>o</sup>b.

(105) Over vergelijkbare broederschappen van O.L.V. : C. G. N. DE VOOYS, *Middelneder-  
landse legenden en exempelen*, Groningen-Den Haag, 1926 (2), p. 62, waar naar het hier  
beschreven handschrift verwezen wordt.

- Expl. soe menichwerf du dat doet soe sal ic die dwaen met ten water dat wt mijnder sijden vloijede opten goeden vrijdach aenden cruijs
- fol. 254r<sup>o</sup>a-268v<sup>o</sup>b : *Een sermoen op die ewangelie ofte parabele homo quidam descendebat ab iherusalem in iherico den xi[ij]* <sup>(106)</sup> *sondaech na sinxenen*
- Inc. DOen die ewighee schepper god almechtich hemel ende erde ende die wateren ghescaepen had Doen hy den oppersten hemel met ijnghelen ende den nedersten ...
- Expl. Om haeren wil en sijn wij haer niet onderdaen meer om gode dese bouen ons heet gheordineert ende gesettet
- fol. 269r<sup>o</sup>a-272v<sup>o</sup>b : *Enen gheestelijken strijt* <sup>(107)</sup>
- Inc. UAn groeten haete ende van leede dat die oncujsheit ter reynnicheit draeghende es Heeft sij tender tijt vergaedert haer knechten. haer famielie. alsulck als is ...
- Expl. Want wie sijnen licham leckerlijc voedet Ende saechtelijc hielt dij stercket sijnen viant Dwelcke ons helpe te verwinnen christus ihesus minnaer ende liefhebber der reinicheit Amen
- fol. 273r<sup>o</sup>a-283r<sup>o</sup>b : *Een sermoen sprekende vanden scuwendende leuen des sondaechs voer opuaert* [Hendrik van Santen, -] <sup>(108)</sup>
- Inc. SInt Jacob die heilighe appostel seet in eenen van sijnen epistelen Broeders weest werkers des wort godes Ende niet alleen hoerers want soe wij een hoerer ...
- Expl. ende bekint bat dan ic seluer God wil ons allen sijn graci gheuen. ons werken soe te doen dat se hem behaegen
- fol. 283r<sup>o</sup>b-289r<sup>o</sup>a : *Dat ander sermoen* [Hendrik van Santen, (vervolg van het voorafgaande)] <sup>(109)</sup>
- Inc. OM te veruolghen dat vierde punt dat ons leiden sal tot eenen bescuwenden leuen te comen Nv mocht ghij mij segghen ghij segt ons seer veel vanden bescuwenden leuen ...
- Expl. in ons met sijnder ghenaden aldus es onse gherechticheit volcomen lieue herten. voer onsen ewijghen god Ende voer allen onsen euen minschen

(106) Wat tussen haakjes staat met zwarte inkt bijgeschreven.

(107) Een bondige bespreking van deze allegorie in C. G. N. DE VOOYS, *Middel nederlandse legenden en exempelen*, Groningen-Den Haag, 1926 (2), p. 321-22.

(108) Vgl. A. AMPE, "Naar aanleiding van Hendrik van Santen's *Collacien*", *O.G.E.*, jg. 49 (1975), p. 366-380 (p. 367-68); DEZ., "Nog eens Hendrik van Santen's *Collacien*" *O.G.E.*, jg. 50 (1976), p. 207-212; J. M. WILLEUMIER-SCHALIJ, "Middel nederlandse mystiek rond 1500 : troost in gelatenheid", *O.G.E.*, jg. 64 (1909), p. 227-253 (p. 232, noot 22).

(109) Vgl. voorafgaande voetnoot ; Ampe beschouwt het slot als een afzonderlijk tekstje en geeft dit uit, *A.W.*, p. 376.

- fol. 289r<sup>o</sup>b-290v<sup>o</sup>a : *Hir nae volghen seuen punten die een minsche aen hem hebben sal die tot eenen inghekeerden leuen comen wille* <sup>(110)</sup>
- Inc. Allen die vanden .h. geest ghedreuen werden tot eenen inghekeerden leuen sullen dese seuen punten aen hem hebben Dat eerste datmen god minnen sal ...
- Expl. Dan soe wort alle anderheit verdreuen. daer men gode mint men pleghet daer niet dan een
- fol. 290v<sup>o</sup>a-b : [Over de 'meininghe' bij het werk] <sup>(111)</sup>
- Inc. Hoe coemt dat twe minschen een werck doen ende vanden enen werdet gheloeft ende ghepresen Ende vanden anderen ghelastert Nu suldi weten ...
- Expl. Mer die ander ontfinct hir dat minschelijc lof voer sijnen loen. dus onghelijck maect di meininghe dat werck
- fol. 290v<sup>o</sup>b-291r<sup>o</sup>a : [Vier punten] <sup>(112)</sup>
- Inc. Het sijn vier punten die een minsche hebben moet die in vergaedinghe vredelijc staen wilt Dat eerste dat hij gheen cleijn dinghen weigheren en sal ...
- Expl. Dat vierde dat hi niemant en besware als hem een dinck te broken es of verdoruen
- fol. 291r<sup>o</sup>a-b : [Moraliserende sententies en overpeinzigen] <sup>(113)</sup>
- Inc. Nummermeer en pijn om enighe dinghen. die du niet vercrigen en moeghes ...
- Expl. Men vint soemighe minschen die van natueren aen hem hebben. welcken tijt een min[sche] techter <sup>(114)</sup> es. soe sijn sij oec tegen dien minsche. dit doet der [ermer <sup>(115)</sup>] natueren ...[de tekst breekt hier af]

## Hs. 896

### Legenda aurea in het Middelnederlands (Zomerstuk)

Papier, 208 bldn, ca. 215 × 140 mm,  
omstreeks en (of) kort na het midden van de 15de eeuw

(VI+1) (13) + V (23) + 1 (24) + 9 VI (132) + 1 (133) + (VI+1) (146) + IV (154) + (III+2) (162) + 3 IV (186) + V (196) + 2 III (208). Fol. 13, nu bij het

(110) Door AMPE, *A.W.*, p. 370, toegeschreven aan Hendrik van Santen ; editie aldaar, p. 377-379.

(111) Door Ampe toegeschreven aan Hendrik van Santen ; editie *A.W.*, p. 379.

(112) Volgens Ampe toe te schrijven aan Hendrik van Santen ; editie in *A.W.*, p. 379.

(113) Door Ampe toegeschreven aan H. van Santen ; editie in *A.W.*, p. 380.

(114) Niet goed leesbaar ; we nemen tussen de rechte haken de transcriptie van A. Ampe over.

(115) Idem.